

# VOYAGES

## BRUXELLES-BOURSE

ORGANISATION IRREPROCHABLE SOUS TOUTS LES RAPPORTS.

### VOYAGES DE NOCES.

Pas d'imprévu  
Pas de surprises.

### VOYAGES DE FAMILLES.

NOMBREUSES ATTESTATIONS.

### VOYAGES DE SOCIÉTÉS.

NOMBREUSES ATTESTATIONS.

Une visite dans les bureaux des VOYAGES CASIER ou une demande de renseignements suffiront pour reconnaître de la supériorité du système d'organisation et des réels avantages offerts aux touristes.

Billets de parcours à prix réduit avec arrangement des services d'hôtels et autres au départ de n'importe quelle gare.

# CASIER

## TELEPHONE 4550

### BERICHT.

De ondergetekende, Antoine VANDEVENNE, Bredestraat, Begijnhof, Tongeren, heeft de eer aan het publiek te laten weten, dat hij zich komt te stellen als **keperlager, zinkbewerker en pompmaker.**  
Speciel voor brouwers en stokers.  
Gematigde prijs. — Goed werk.

**Antoine VANDEVENNE,**  
BREDESTRAAT, BEGIJNHOF,  
TONGEREN

**Bon vieux pavés d'occasion**  
à vendre, pouvant servir pour cours, trottoirs, etc. S'adresser à Léopold BEAULFON, entrepreneur de pavages, rue de St-Trond, à Tongeren.

### ESCARGOTS

PRÉPARÉS OU NON  
chez M<sup>rs</sup> Léonie Vermin, Marché aux Graines, Tongeren.

A vendre beau et bon piano, marque Berden. — Adresse: J. MEESSEN-MENTEN, rue du Puits, Tongeren.

A vendre: calèche, victoria, phaéton en bon état. — S'adresser bureau du journal.

A louer pour le 15 Septembre prochain, deux belles maisons de maître, situées Boulevard des Réguliers Lumière électrique et 2 sortes d'eau. S'adresser: EMILE FRANÇOIS, entrepreneur, Tongeren.

Chez le même à vendre terrains à bâtir.

Te huren een land groot 15 aren 40 c. in pacht bij Alexander Gante, gelegen in het groot Herreveld, te Haren-Bommershoven. Dadelijk in bezit.

Zich te adresseren bij Madame Weduwe RAMAËKERS, te Tongeren.

A vendre ou à louer pour fin décembre prochain, une jolie maison de commerce ayant deux vitrines, avec cour, jardin, eau de pluie et de puits, bien située, Rue de la Station, à proximité du Marché à Landen.

S'adresser à M. Lescaenier, Bois et Matériaux de Construction à Landen.

Te huren klein commerciële-huis, Kruisstraat, N° 37, thans bewoond door B. rind, schoenmaker. — Adres: N° 35, zelfde straat.

A louer pour deux belles beau quartier, avec jouissance d'un grand jardin. S'adresser rue de la Monnaie, N° 17.

Terstond te huren een huis, twee soorten water, elektrisch licht, gelegen Schutterstraat, N° 8. — Zich te bevragen: Schutterstraat, N° 12.

Terstond te huren een schoon kwartier, twee, drie of vier kamers, Groot Markt N° 10, Tongeren.

A louer deux jolies maisons, situées chaussée de Maestricht. — S'adresser: R. CHRISTIAENS-LAMINNE, entrepreneur, rue de Henis, Tongeren.

On demande forte fille de campagne, catholique, sachant soigner vache. — Château Moha (Liège) Naxhetel.

Keukenmeid, voorzien van goede getuisschriften, een weinig fransch kennende, is gevraagd voor 15 november bij Mevrouw Coart-Barella, Boulevard te Tongeren.

Men vraagt terstond leerjongen bij Franz LYSENS, suikerbakker, Groot Markt, N° 10, Tongeren.

Gevraagd eene meid kennende eene goede burgerkeuken. A. DOMMERSHAUSEN, Maestrichterstraat, 22, Tongeren.

Men vraagt een braaf meisje om dake lijks het werk te doen bij VAN LANGENAKEN Kruisstraat, Tongeren.

Servante Cuisinière, munie de bons certificats et sachant un peu le français, est demandé pour 15 novembre chez M<sup>rs</sup> COART-BARELLA, Boulevard à Tongeren.

### PENSIONNAAT der Zusters van Liefde

van O. L. V. Moeder der Barmhartigheid, te Borgloon (Belgisch Limburg)

Grondig onderricht in het Nederlandsch, Fransch, Duitsch en Engelsch.  
Kostgeld: 375 franken.  
Huishoudschool. — Normalschool. — Freibekersus.  
Al het overige door prospectus.

### Pensionnaat St-Joseph

beheerd door de Hieronymieten te Borgloon (Limburg).

Beroepsche studien: 6 Belgische en 6 Duitse klassen. — Koophandelsafdeling. Voorbereiding leerjaren. Voorbereiding tot de examens. Besta uitlagen op de examens van 1900-1901, zoowel in Duitschland als in België. Gesticht vooral aanbevolen tot het aanleeren der moderne talen.

Gesticht op eene hoogte in volle veld gelegen. Buitengewone zindelijkheid. Moderne inrichtingen. — Kostgeld 400 fr. in de Belgische afdeling en 400 mark in de Duitse. Prospectus en inlichtingen worden op aanvraag gezonden door den BROEDEROVERSTE.

### Pensionnat pour jeunes filles

dirigé par les Religieuses Ursulines Hamont (LIMBOURG BELGE), LIGNE ANVENS-GLADBRACH.

Grand et bel établissement, en pleine campagne, à 5 minutes de la gare. — Education soignée. — Instruction solide, donnée d'après le programme officiel par des maîtresses diplômées. — Cours spéciaux de flamand pour les élèves wallonnes. — Langues modernes. — Ouvrages à l'usage de l'utilité et d'agrément. — Cours facultatifs de musique: piano, violon, violoncelle, mandoline, chant. — Peinture et dessin. — Une école ménagère va être annexée au pensionnat.

Prix de la pension: 500 fr.

## IN 'T GOUDEN VARKEN

# Huis L. Deglas-Robert

Maastrichterstreet, 31, Kielenstraat, 3,  
— TONGEREN. —

Groote Tekoopstelling  
der laatste nieuwigheden in STOFFEN  
voor heeren, dames en kinderen  
VOOR HET  
WINTERSEIZOEN

Onvergelijkbare keuze in gemaakte Overjassen en Kostumen voor Heeren en Kinderen.

Buitengewoon assortiment gemaakte MANTELS, nieuwste modellen, voor Damen en Kinderen.

De grootste keuze en 't beste koop van gansch de stad

HUIS VAN VERTROUWEN. — VASTE PRIJZEN.  
Hulphuis: Thiensche straat, 14, Sint-Truiden.

### KALISYNDIKAT G. m. b. E. Leopoldhal - Blassfurt

Eenige vertegenwoordigers voor België:

## Totte, Milch & Cie, Antwerpen.

### POTASCHMESTEN

te verkrijgen bij alle fabrikanten en handelaars in scheikundige meststoffen en bij de landbouwsyndikaten

Kostelooze raadgevingen, betreffende het gebruik, door het Bureau belge d'Etudes sur les Engrais, Chaussée de Wavre, 136, Bruxelles.

### Bij DAENEN-LOX, aan de Statie, Tongeren

**Granen en Zaden**  
Voederstoffen, vermaarde Cocoscokken  
C. M., Meelen; aankoop van granen aan de hoogste prijzen.

**20.000 Canadas en Fruitbloemen**  
Hoogstamige  
appelen, peeren, pruimelaars, van alle prijzen.

**Alle ijzerewaren**  
Groot assortiment van luxkacheln en platte buizen, keukengerief, lebeuregetuig, kartrekken, punt- en gevlochten draad, bascul, n. draaisleeren, enz.

**Landbouwmachines**  
Stroosnijders, Aardappelmolns, wammlens, machienkels, enz. alles aan de voordeligste prijzen

In 't groot en in 't klein. — Concurrentie onmogelijk.

## ERNEST LANGE

Eigenaar te Quedlinbourg (Saxe)  
Eenig vertegenwoordiger der suikerbeetzaden gewonnen op het domein van Kronberg-Kamloh en Quedlinbourg.

GULDEN-MEDALIËN op de tentoonstellingen: BRUSSEL, LEUVEN, LUIK en SINT-TRUIDEN.

**Eliet Klein-Wansleben**  
Typen E. en Z  
Scheikundig laboratorium. Elektrisch exploitatie

**Voor alle inlichtingen**  
Suikerbeetzaden  
gevend altijd en overal het grootste gewicht, zijk te wenden tot M. Ernest LANGE, Eigenaar, te Quedlinbourg (Saxe) of tot

**M. L. TASIAUX-DELMELLE, te Gembloux,**  
Opvolger van M. Mahoux-Delmelle, Algem. Vertegenwoordiger voor België, Holland, Frankrijk.

Witte half suikergevende zaden voederstoffen, groene of roosachtige, van het noorden van Frankrijk.

Men vraagt goede agenten.

## WERELDTENTONSTELLING BRUSSEL 1910

## GRAND PRIX

DE HOOGSTE BEKROONING  
is toegekend aan  
**De Maatschappij Singer**  
voor hare uitmuntende Naaimachines.

### Middenpuntvliedende Melkontrooier « Modern Style »

VAN MIELE & Co, Nijveraars, 33, Gemeenteplaats, Sint-Pieters-Jette. (Tram Brussel-Deurs naar Jette, vertrek alle drie minuten.) Handelsbestierder: RAOUL PETIT-SEGHERS.



De melkontrooier « Modern Style » werd uitgevonden door M. Karol MIELE. Hij wordt vervaardigd in zijn verfabriek van uitersloot, sinds 1888, door uitstekende werkslieden, onder zijn persoonlijk toezicht, en oonophoudende vervaardigen, in betrek met den laatste vooruitgang der melkerijverheid, worden er dagelijks in bestoederd en verzonden.

De werkmensen MIELE & Co vervaardigen dagelijks 170 melkontrooiers. Geen werkhut, melkontrooiers vervaardigede, hecht zijk een byval genomen na een bestaan van 12 jaren.

De goede naam der melkontrooiers « Modern Style » heeft talrijke namaakfels doen ontstaan. Namaken is niet gelijken. Mistruwt u van de talrijke namaakfels.

De melkontrooiers « Modern Style » moesten gepatst worden en werken in de Internationale Wereldtentoonstelling van Brussel, in het Paviljoen der Patentes, nabij het sportveld. Op het laatste oogenblik heeft de Algemene Commissaris van het Gouvernement er zich tegen verzet, onder voorwendsel dat deze melkontrooier van Duitsche fabricatie is. Dit toont dat de melkontrooier « Modern Style » vergeleken kan worden met degene die er tenoovergesteld zijn.

De melkontrooier « Modern Style » is vijf jaren gewaarborgd. Geen ander merk geeft een zoo langz waarborg.

De melkontrooiers « Modern Style » hebben nooit een ongeval veroorzaakt. Al de raders en andere stukken zijn vervaardigd en inname hebben zijn nauwgezette. Catalogus wordt vruchtloos op aanvraag verzonden. Terugneming van oude melkontrooiers van alle andere merken. Tot 2 jaren krediet.

Totale hoogte: 1 meter 5 centim.

### EEN GOEDE LANTAARN

Is tegenwoordig onmisbaar op elk rijwiel.  
Het is even gevaarlijk — of gevaarlijker — een slecht licht als slechte remmen te hebben. Vermijdt dus alle gevaar en onrust, en plaatst op uw rijwiel eene SOLAR, de uitstekende lantaarn, welke eene prachtige lichtstraal op 30 meters verspreidt. Zij is voorzien van eene algemeene lantaarnhouder, brandt zes uren, en hare vlam wordt automatisch geregeld. De SOLAR, gansch uit koper en met de meeste zorg vervaardigd, vereenigt in zich alle verbeteringen, noodig tot een regelmatig branden en een gebruik van verscheidene jaren.



Elke lantaarn wordt beproefd en aangezonden vóór de verzending. Te koop bij alle goede rijwielhandelaars. Waakt u van namaakfels.

## Kleuren & Vernissen

CHEMISCHE VOORTBRENGSELS.  
HUISHOUDARTIKELEN. — FIJNE SPECERIJEN.

## Paul Vandersmissen

Maastrichterstraat TONGEREN Magazijnen: Repenstraat.

Depothouder van eene der voornaamste Hollandse Koffiebrandersrijen

Gebrande Koffie 1 den kil. 1,35, per 5 kil.: 1,30 den kil.  
Gebrande Koffie 1a den kil. 1,50, per 5 kil.: 1,45 den kil.  
Gebrande Koffie 0 den kil. 1,80, per 5 kil.: 1,70 den kil.  
Gebrande Koffie 0o den kil. 2,00, per 5 kil.: 1,90 den kil.  
EXTRA ZUIVERE CHOCOLADE VAN AF 0,80 HET PAK.

### Huis Ch. Vandermeulen de Robianostraat 32, — BRUSSEL

RECHTSTREKSCHEINVOER EN AFLEVERING FRANGO TEN HUIZE VAN BORDEAUX, BOURGOGNE, RIJN, MOZELLE, OPORTO, ENZ.

TEGEN DEPTIGE WAARBORG. Bijzondere handel in zoete witte wijnen aanbevolen voor het H. Misoffer.

Tours, Vouvrays, Coteaux d'Anjou en Jurançon.

Echte schuimende wijnen zonder concurrentie aan fr. 2, 2,25, 2,75 de flesch, wel passende, voor allerhande feesten.

Champagnes Desmoutins, Léon Chandon, Moët, Mumm en de best gekende merken aan zeer voordelige prijzen.

Vraagt de prijslijst der wijnen in vaten en in flesschen. Achtbare agenten worden aangenomen tegen goed commissiehoon.

### Werkhuis van vervaardiging en herstellingen

## DEVILLE-MALOIR, te Freeren.

Altijd in magazijn de zaaimachines RUD SAC, de beste en de meest verspreide, al de granen op nauwkeurige wijze plantende.

Eg met amerikaansche ressorts: 9 tanden, 70 fr.; — 12 tanden, 80 fr.; — 15 tanden, 90 fr.

Specialiteit van Metallieke afsluitels. Occasie: verscheidene Korendorschers en Strookappers.

### HUIS GESTICHT IN 1680.

Fabriek van koorden en bindgaren in allen aard en alle grootten.

FABRIEKANT van gymnastiek toestellen FABRIEK VAN NETTEN

Toestellen van redding in geval van brand



HANGMATTEN. HANGMATTEN. ALFRED BOURSEAU, — Rue Jardon, 18, Verviers. —

### Nieuwe Malaxeur voor de hoterijverheid

Algemene onderneming voor het maken van

### ALJERLEI MACHINES

REES, Zoon, rue de Popinister, 7, Ensival.

### A la Ménagère SOCIÉTÉ ANON<sup>ME</sup> DES GRANGES MAGASINS

Vict. Mallieux 5, rue Cathédrale, — 14, rue Florimont, Liège. Téléphone N° 1239.



FABRIQUE DE DEL'S FOTERS ET CUSHINIERS au gaz, au charbon et au coke. VERITABLES POELES. OMBL les meilleurs et les moins chers. Poèles à pétrole sans odeur ni fumée. Appareils d'éclairage au gaz, pétrole et à l'électricité.

Envoi franco du catalogue sur simple demande.

### VERSTOPPING

ONNIDELIJKE VERLICHTING VAN DE

en hare gevolgen, door vóór het avondmaal te nemen

EEN TWEE

GRAINS DE VALS

HET BESTE AFDRIJVEND MIDDEL

Algemeen Agent: KALISYNDIKAT G. m. b. E., Leopoldhal, Blassfurt.

### BROODWINNING verzekerd

op onze ronde en platte breimachines.

Gemakkelijk werken huize gansch het jaar door en gewaarborgd door kontrakt, toelating van 3 tot 6 fr. daags te verdienen.

Kostelooze aanlevering. Aanstands schrijven:

### LA BELGICA

Waverschen steenweg, 124, BRUSSEL, Bijhuis: ANTWERPEN, Lange Koepoortstraat, 49.

### JONGELINGEN!

Wilt gij soldaat worden, het zij te voet of te raard (voor 1911) (NMI fr. en 10 tot 15 fr. per maand met uwe soldaat d-n-7 — 15 maanden te voet en 24 maanden te paard.

Ik zal u alles uitleggen wat de nieuwe dienst soldaatwet betreft. Wendt u dus direct bij den heer P. DOLL, Agent van het Gouvernement, Grand Café, aan de Statie te Bilsen.

Tongeren, drukkerij Gode.